



Vrhovno sodišče ZDA začelo z razpravami

Zvezno Vrhovno sodišče je končalo svoje počitnice in začelo novo poslovno dobo. Pred njim je cela vrsta splošno pomembnih odločitev.

WASHINGTON, D. C. — Vrhovno sodišče se je sestalo k novemu zasedanju. Napovedujejo, da ima na dnevnem redu mnoge odločitve načelnega značaja, ki bodo močno odjeknile v javnosti in posegle v splošne pravne odnose na raznih področjih.

Pred Vrhovno sodišče so po mnogih letih pripravili v sojenju nižjih stopnjah prišli slučaj, ki se nanašajo na odnose med cerkvijo in državo, ki so sedaj, radi volilne borbe postali še posebno zanimivi.

Več slučajev zahteva odločitev najvišjega sodišča glede nadzora javne oblasti nad komunističnimi organizacijami in nastopanju komunistov v javnih službah.

Zelo veliko javnih razprav in prerakanj vzbujajo slučaj, o cenzuriranju filmov. Več filmskih proizvodnih podjetij je gnalo take zadeve preko vseh nižjih sodišč do Vrhovnega sodišča. Zahtevajo popolno svobodo in odklanjajo policijskim oblastem vsako pravico, da bi pregledale in odobraval ali prepovedovale kazanje filmov, predno so na razpolago javnosti. Večina gre za vprašanje moralnosti ali nemoralnosti filmskih prizorov.

Končno ima Vrhovno sodišče odločiti v več slučajih spopadov med črni in belimi, oziroma radi omejevanja črnih, da bi smeli biti povsod kot beli.

Trgovski in poslovni krogi z zanimanjem čakajo kaj bo Vrhovno sodišče reklo in odločilo glede praznovanja nedelj in praznikov, ki jih priznavajo cerkve in javne oblasti. Skupine podjetij se bore za pravico, da smejo ostati v obratih vse nedelje in praznike neomejeno. Zakoni raznih držav so jim to prepovedali in prišlo je do tožb, ki zahtevajo splošno veljavno odločitev Vrhovnega sodišča.

Tako je tudi s trgovino in uporabljanjem sredstev za preprečevanje spočetja. V tožbe, ki so na dnevnem redu so vpleteno uprave bolnic, zdravnikov, odločitve raznih državnih oblasti. Vrhovno sodišče bo moralo odločiti kaj je v teh kočljivih vprašanjih po naši ustavi dovoljeno, kaj je nemogoče in prepovedano.

Sabotaža pri Atlasu?

WASHINGTON, D. C. — Ugotovljeno je bilo, da so se nekateri preskušniki rakete Atlas ponesrečili, ker so delavci pustili v njih orodje in razne druge predmete, ki niso tja spadali.

Oblasti so izvedle natančno preiskavo in prišle do prepričanja, da je vzrok temu iskati preje v površnosti uposlenec kot v sabotaži. Odločile so v bodoče strogo paziti, da se kaj takega ne bo ponovilo.



FAIR + WARMER
Vremenski
prerok
pravi:

Delno oblačno in toplejše.
Najvišja temperatura 68.

Novi grobovi

Elmer P. Modic

V ponedeljek zvečer je umrl v Mestni bolnišnici Elmer P. Modic s 7600 Euclid Ave. Star je bil 37 let in rojen v Clevelandu. Delal je v Manger Hotel. Tukaj zapuša starše Andreja in Julijo, brata Arthura in druge sorodnike. Pogreb bo v petek popoldne ob enih iz Zakraskovega pogreba. Zavoda na pokopališče Whitehaven.

Herman G. Grunewald

Včeraj jutraj je umrl v Mt. Sinai bolnišnici Herman G. Grunewald s 1688 E. 70 St. Star je bil 82 let in rojen v Ashland, Ohio. Po poklicu je bil mizar. Tukaj zapuša sina Fosterja, po domače Greenie, in brata Harryja v Spokane, Wash. Pogreb bo jutri popoldne ob dveh iz Zakraskovega pogreba. Zavoda.

Elizabeth Stauffer

Včeraj jutraj je umrla v Euclid Glensville bolnišnici zadeta od srčne kapi 73 let stara Elizabeth Stauffer s 144 E. 207 St., roj. v Sharon, Pa. Njen soprog Edward je umrl 1. 1957. Zapustila je sinove Edwarda (lastnika Croatian Tavern), Williama in Russella, hčer Ano Garling, 14 vnukov in sestro Sarah Carroll. Pogreb bo iz Zeletovega pogreba. Zavoda na E. 152 St. jutri ob 8:30 zj. v cerkev sv. Križa ob 9:30, nato na Kalvarijo.

Guv. N. Rockefeller vabi študente v volivno borbo

ALBANY, N.Y. — Governor Rockefeller je izdal poziv na vse študente in predsednike vseučiliških zavodov in univerz, naj študentje sodelujejo v volilnih pripravah in volilni agitaciji.

Governor je zavrnil mnenje, da študent spada samo v učilnico in naj sedi pri knjigi. "V sedanjem času," pravi governor, "mora mladi izobraženec neposredno spoznati delovanje našega demokratičnega volilnega sistema, se opredeliti mlad, ko je še poln idealizma in mladostnega navdušenja."

Predsednike zavodov je governor pozval, naj vsaj za poslednje tri tedne pred volitvami tako prirede učni red, da bodo študentje mogli iti v agitacijo po svoji izbiri.

ZDA bodo obnovile podzemne A-preskuse

Združene države bodo v bližnji bodočnosti začele vrsto podzemskih preskusov atomske bombe.

WASHINGTON, D. C. — Tekom razgovorov v Ženevi so Združene države predložile vrsto podzemskih preskusov atomske bombe, ki naj bi pomagali najti nov, zanesljivejši način odkrivanja podzemskih eksplozij atomskega orožja. Sovjeti so bili pripravljeni pristati na take preskuse le, če bi bili pod mednarodnim nadzorstvom.

ZDA so se sedaj odločile izvesti vrsto takih preskusov in bodo verjetno povabile k njim tudi druge države, nemara tudi Sovjete. V koliko bodo imele ti priložnost pri tem pogledati v ameriške atomske skrivnosti je seveda vprašanje zase.

Sen. Humphrey iz Minnesote je predložil, naj ZDA čakajo do prihodnjega junija. Če dotlej ne bo prišlo do sporazuma o končanju preskušanja atomskega orožja, naj začne izvajati nove preskuse, v kolikor jih smatrajo za nujno potrebne.

Burma in rdeča Kina podpisali sporazum

V nedeljo v Peipingu podpisani sporazum med Burmo in Kitajsko določa jasno mejo med obema državama.

HONG KONG. — Tekom prošlave 11. obletnice zmage revolucije na Kitajskem, ki se jo je udeležil U Nu kot edini predsednik tuje vlade, je ta podpisal v imenu Burme novo pogodbo o razmejitvi. Tekom zadnjih let je prišlo med Kitajsko in Burmo do mejnih sporov, ki so bili letos rešeni z razgovori v Rangunu in Peipingu. Doseženi sporazum je bil sedaj podpisan.

Predsednik rdeče kitajske vlade Cu-En-laj je dejal, da pomeni nova pogodba novo stran v zgodovini prijateljskih odnosov med obema državama, U Nu pa je dodal, da je z novo pogodbo "pravič v zgodovini meja med obema državama točno določena in zaznamovana." S tem je hotel brez dvoma poudariti, da Kitaj-

Iz slov. naselbin

LORAIN, O. — Koncem tedna nam je smrt pobrala kar dva rojaka, 78 let starega Georgea Ostrognaj in Franka J. Jevca.

George Ostrognaj je umrl v nedeljo na svojem domu po dolgi bolezni. Rojen je bil v Sloveniji in je prišel v Lorain 1. 1906. Delal je 39 let v National Tube. Bil je član SDZ in Najsv. Imena pri fari sv. Vida, med katere ustanovniki je bil. Zapusti je hčere Mrs. Andrew Botos, pri kateri je živel Mrs. Stephen Kurjan in Mrs. Stephen Kirsh, vnuke in pravnike. Njegov pogreb bo danes ob 9:30 dop. iz Bodzash pogreba. Zavoda v cerkev sv. Vida, nato na Kalvarijo.

Frank J. Jevca je bil star 56 let, živel na 2953 Utica Ave.. V nedeljo ga je na poti iz Akrona, kjer je bil na obisku pri prijateljih, zadela kap. Peljali si ga v bolnišnico sv. Tomaža v Akron, kjer je v ponedeljek jutraj umrl. V Lorainu je živel 40 let in bil od tega skoraj ves čas zaposlen v National Tube. Bil je član SNPJ in delničar SND. Zapustil je ženo Frances, hčeri Mrs. Stanley Rzaca in Mrs. William Boros, vnuke, brata Antona in sestro Franciško Sparmblek (v Sloveniji). Pogreb bo jutri iz J. J. Gluvna pogreb. kapele v cerkev sv. Cirila in Metoda, kjer bo žup. M. Slaj opravil pogrebno sv. mašo, nato na Kalvarijo.

Oblasti za petami roparju

CLEVELAND, O. — FBI in policijske oblasti Akrona in Clevelanda so odkrile roparja, ki sta 26. septembra odnesla iz akronske banke \$62.000. Ker je 17 let stari William Evans vzbudil pozornost pri svojih znanih zaradi vožnje v novem avtu, je eden od njih opozoril na to oblast. Ti so ga prijele in ta je brez nadaljnjega priznala, da sta z očetom oropala banko.

Očeta 55 let starega Josepha Evansa so imeli pretekli petek zaprtega, pa so ga izpustili, ko mu niso mogli dokazati nobene zveze s tatvinami avtomobilov njegovega sina. Clevelandska policija se sedaj trudi, da bi ga odkrila.

Iz ne bo imela razloga začenjati novih mejnih sporov.

LETALO JE PADLO V MORJE; 61 OSEB JE NAŠLO SMRT

Potniško letalo Electra je nekaj minut potem, ko se je dvignilo z letališča v Bostonu, padlo v morje kakih 200 čevljev od brega. Prelomilo se je na dvoje. Od 71 oseb na krovu je mrtvih 61. — Na letalu je bil nek skrajno tajen vojaški dokument, ki pa je izginil. — Vzrok nesreče še ni znan.

BOSTON, Mass. — Turbo-prop letala Electra so zvezana s posebno nesrečo. Sinoči je te vrste letalo družbe Eastern Air Lines komaj nekaj trenutkov potem, ko se je dvignilo s tukajšnjega letališča padlo v morje, pri čemer je 61 oseb od 71, kolikor jih je bilo v letalu, našlo smrt, preostali pa so težje ali lažje ranjeni. Med preživelimi sta obe strežnici in baje tudi pilot in njegov pomočnik. Na letalu je bil posebno tajen dokument naših letalskih sil, ki pa ga po nesreči ni bilo mogoče nikjer najti.

Med potniki je bilo tudi 15 mladih fantov, ki so se vozili na Paris Island, S.C., kjer ima marminski kor svoje vežbališče za vojaške novince.

Letalo se je pri padcu v vodo prelomilo na dvoje in prenekalter potnik je obvisel v razvalinah letala. Reševalci so hoteli reševati iz ruševin žive in tudi trupla, ko je naglo padel mrak. Reševanje in iskanje trupel se je nadaljevalo vse v jutranje ure, čeprav se je nesreča dogodila nekako ob 6:45 zvečer. Letalo je padlo v morje komaj kakih 200 čevljev od brega v času oseke. Bilo je na poti iz Bostona v Philadelphio in dalje v Atlanto, Ga.

Da so bili v letalu tajni vojaški dokumenti, je prišlo v javnost šele kasneje zvečer, ko sta začela stikati za njimi zastopniki letalskih sil in FBI. Dokumentov, ki so jih označevali za "skrajno tajne", niso našli.

Letala Electra so imela konstrukcijsko napako, ki pa jo je podjetje popravilo. To je v dobrih treh tednih že druga nesreča Electre, le da pri oni 14. septembra na letališču La Guardia v New Yorku ni bilo nobenih človeških žrtev.

Ne z Eisenhowerjem!

ST. LOUIS, Mo. — Senator Kennedy je dejal, da nima s predsednikom Eisenhowerjem nikakih sporov, da pa je v hudem nasprotju s podpredsednikom Nixonom in republikansko stranko.

Kovi radar "vidi" v ZSSR

WASHINGTON, D.C. — Tedni je začel svoje opazovanje nov radar v Tule na Grenlandiji. Neprestano, vsako minuto, so uprte njegove antene proti vzhodu, odkoder bi mogle priletelet medcelinske rakete na poti proti ameriškim mestom.

Novi radar "vidi" do 3000 milj daleč in je sposoben odkriti raketo, ko se ta komaj dobro dvigne s tal.

V slučaju, da bi Sovjeti izstrelili raketo proti ZDA, bo novi radar v nekaj sekundah to odkril in sporočil dalje. Na ta način bo imelo prebivalstvo v ZDA nekako od 20 do 25 minut časa, da se reši v zaklonišča ali umakne z nevarnega področja.

Laška vlada protestira

RIM, It. — Vprašanje Južne Tirolske je v zadnjih mesecih začelo spravljati v resno nevarnost prijateljske odnose med Italijo in Nemčijo. Avstrija je kljub predlogu Rima, naj pride spor pred mednarodno razsodišče v Haagu, vprašanje spravila pred ZN.

Avstrijsko stališče so začeli podpirati tudi Zah. Nemci. Tako je bilo v Muenchenu na Bavarskem nedavno veliko zborovanje, ki so se ga udeležili člani parlamenta. Zborovanje se je udeležil kot častni gost vodja nemških južnih Tirolcev Silvius Magnago. Njegov cilj je bil podpora južnim Tirolcem.

Isti dan je bilo v Frankfurtu zborovanje nemških beguncev iz vzhodne Evrope, na katerem je prometni minister zvezne vlade govoril o "preganjanju bratov na južnem Tirolskem".

Italijanska vlada je na pritisk javnosti, ki sta jo obe zborovanji silno vznemirili, v Bonnu uradno protestirala.

Policiji je odleglo

NEW YORK, N.Y. — Demonstranti proti komunistični vladi v Jugoslaviji so vzdržali prav do kraja. Josip Broz-Tito jih je moral poslušati še zadnji dan pred odhodom iz ZDA. Policija jih je zadrževala na drugi strani ceste pred poslaništvom FLRJ, toda ti so vztrajno demonstrirali.

Newyorški policiji se je odvalilo kar težko breme z ramen, ko je Tito včeraj odšel na krov italijanske ladje Leonardo da Vinci na poti domov. Stalno ga je čuvalo preko sto mož.

Dve tretjini vse živine v Združenih državah Amerike ređe na področjih zahodno od Mississippija.

Iz Clevelanda in okolice

Seja — Nocoj ob 7:30 ima društvo St. Clair Grove No. 98 svojo redno sejo v SND v navadnih prostorih. Članice nujno vabljenje!

Operiran v bolnišnici

Frank Zakrajšek s 14309 Sylvia Ave. je bil včeraj v Lutheran bolnišnici operiran. Želimo mu skorajšnjega okrevanja.

Zadušnica

V nedeljo ob devetih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Antona Zadnik ob 16. obletnici smrti.

Jutri ob 7:30 bo v cerkvi Marije Pomočnice na Neff Rd. sv. maša za pok. Franka Miklič ob 15. obletnici smrti.

V nedeljo ob 10:30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Matthewa Haffner ob 12. obletnici smrti.

V soboto ob osmih bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Johna Kresevice ob 3. obletnici smrti.

Nova trgovina

Karl Vesel je odprl na 654 E. 185 St. novo trgovino z mesom in mesnimi izdelki. Več v oglasu!

Zadnje vesti

NEW YORK, N.Y. — Nikita

Hruščev je sinoči izjavil častnikarjem, da Zah. Berlin ne bo blokiran, čeprav bo podpisal mirovno pogodbo z Vzhod. Nemčijo. — Predsednik sovjetske vlade je popoldne obiskal predsednika angleške vlade Macmillana in se z njim razgovarjal o razorožitvi. Po razgovoru je dejal častnikarjem, da so bili ti "konstruktivni". — Zvečer so bili vsi diplomati povabljeni v sovjetsko poslaništvo pri ZN in Hruščev je ljubezno pozdravil in objel med drugimi tudi Hammarskjöld, katerega odstop je zahteval dan prej, in zastop. ZDA Wadswortha, s katerim sta se tekom sedanjega zasedanja ZN nekajkrat spustila v ostro besedno borbo.

CLEVELAND, O. — Case Institute of Technology, eden najbolj znanih v vsej deželi, je dobil včeraj darilo \$1.637.000 od Olin ustanove za zgraditev posebnega Olin laboratorija za razna znanstvena raziskavanja.

KINGSPORT, Tenn. — Včeraj pozno popoldne je nastala v Tennessee Eastman Corp. podjetju strahovita eksplozija, pri kateri je bilo 11 oseb mrtvih, 60 pa ranjenih. V tovarni je bilo običajno zaposlenih več tisoč delavcev.

AKRON, O. — Danes jutraj so prijeli t. J. Josepha Evansa, ki je s svojim sinom oropal akronsko banko pretekli mesec za \$62.000. Oblastem se je posrečilo od celotnega plena rešiti \$52.000. Poleg sina in očeta so prijeli tudi mater, ki je priznala, da je bila tudi zapletena v rop.

NEW YORK, N.Y. — Neki 22 let stari fant R. Hogan je skušal v zgodnjih jutranjih urah priti na ozemlje ZN, da bi pokončil Hruščeva. S seboj je imel takozvani Molotov koktail, z bencinom napolnjeno steklenico zavito v cumje. Fant je bil močno pijan. Hruščeva je hotel spraviti s sveta, ker "nas ima za otroke".

Pet tednov pred volitvami odločitve še ni na vidiku

Še malo več kot mesec dni, pa bomo volili novega predsednika Združenih držav. Pregled dosedanjih nastopov obeh kandidatov, senatorja Kennedyja in podpredsednika Nixona, kaže še vedno, da se razpoloženje volilcev ni odločno nagnilo še na nobeno stran.

Lahko pa s ponosom ugotovimo, da so tako kandidati kot tudi ameriški državljani pokazali veliko zavednost in spoštovanje demokratičnih, dostojnih metod v volilnem spopadu. Če izvajamo nekaj neokusnih in nepotrebnih nastopov manjših skupin, ki so skušale z neutemeljenimi, netočnimi in hujskajočimi letaki in zbori speljati volilno borbo v verski in cerkveni prepri, moramo ugotoviti, da je vse drugo bilo na višini resnega razpravljanja o težkih mednarodnih, gospodarskih in socialnih vprašanjih, ki jim gre življenje nasproti.

Prvič v zgodovini svobodnih,

demokratičnih volitev oba kandidata nastopata istočasno na televiziji, odgovarjata nepripravljena na ista vprašanja pred vso javnostjo. Prvič sta nastopila v televizijskem studiju v Chicagu. Vprašanja in odgovori so se sukali okoli treh glavnih točk: vprašanja, kateri izmed kandidatov je bolj izkušen, bolj vpeljan v najodgovornejšo državne posle, torej bolj sposoben za predsednika; vprašanja, kako misli vsak kandidat reševati ameriški ugled in korist sprčo vedno hujšega pritiska sovjetskega imperija na svetovni razvoj in vedno večje sovražnosti proti Ameriki, ter vprašanja, kako voditi gospodarstvo in izpopolniti socialno zaščitno zakonodajo, da bi bila bodočnost ameriških ljudi bolj zavarovana pred pretresi, da bi mogli upati na zboljšanje tudi tisti, ki jih sedaj tare pomanjkanje.

Splošno mnenje nepristranskih ljudi je bilo, da je pri tem prvem besednem dvoboju bil Kennedy nekaj močnejši. Njegovi odgo-

vorji so bili odločnejši in jasnejši. Nixon je odlično branil dosedanje delo predsednika Eisenhowerja in njegove administracije iz mirno zatrdjeval, da bo on kot bodoči predsednik nadaljeval, kjer bo Eisenhower nehal. Prihodnji petek bosta kandidata zopet skupno govorila narodu iz Washingtona, D. C., 13. oktobra pa iz Los Angelesa, kjer bo sedel in odgovarjal Nixon, in New Yorka, kjer bo Kennedy, pa bosta oba stopala pred naše oči v istem času, 21. oktobra bosta končno oba razpravljala samo mednarodno stanje v oddaji iz New Yorka.

Ti skupni nastopi gotovo dvigajo zanimanje volilcev in so neprecenljive vrednosti za ugled naše demokracije in javnega življenja. Doselej se sicer ni pokazalo, da bi skupni nastopi bili kaj prida premaknili razpoloženje volilcev, so pa nedvomno povečali množice, ki prihajajo k volilnim zborovanjem, ko pride kandidata osebno v posamezne kraje.

Volina kampanja je vse živahnjša. Dasi imamo v New Yorku dramatične in prostaške nastope Hruščeva in njegovih manjših bratov, se ameriško volilstvo prav nič ne zveni za vse rdeče poskuse vplivati na našo volilno borbo. To je druga velika reč, ki jo moramo biti veseli. Nikdar še niso volitve v nobeni državi bile sredi najhujše, istočasne mednarodne propagande. Pod okriljem Združenih narodov je Hruščev priredil sredi naših volitev zbor rdečih poglavarjev, nedvomno tudi z namenom, da vpliva ali pa ponižuje naš demokratični način javnega življenja prav med volitvami, ko so nasprotja najbolj razgreta. Ta poskus ameriško volilstvo dostojanstveno prezira.

Preroki volilne zmage so to pot zelo v stiskah. Kot smo povedali od začetka, izgleda tudi sedaj na sredi volilnega časa. Večine še nikjer ni mogoče kaj prida trdno otipati in je verjetno ne bo vse do konca volilnega dne.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 191 Wed., Oct. 5, 1960

Preobrazba organizacije Združenih narodov

Letošnje zasedanje ZN ne bo odšlo v zgodovino kot doba velikih govorov manj velikih državnikov, ampak kot mejnik v članstvu. Tekom zadnjih 15 let se je članstvo skoraj podvojilo, doseglo je skoraj številko 100. Tak porast članstva mora še sam po sebi pomeniti spremembo v sestavi te mednarodne organizacije. Društva, ki imajo 100 aktivnih članov, že po svojem obsegu poslujejo drugače kot društva s 50 člani. To dobro ve vsakdo, ki se peča z društvenim življenjem.

Ni važno samo mehanično število, važno je tudi dejstvo, kakšni novi člani so prišli v ZN; ali so si med seboj podobni, ali pripadajo različnim civilizacijam, ali se razlikujejo po gospodarski strukturi; kakšna je njihova kulturna raven, kakšna je njihova politična preteklost.

Na vsa ta vprašanja je odgovor lahek in značilen. Največji del novih članov ZN obstoja iz majhnih, gospodarsko in socialno zaostalih držav z revno ali sploh nobeno kulturno in politično preteklostjo. Dočim je bila organizacija ZN pred 15 leti še mešanica bogatih in revnih, naprednih in zaostalih, velikih in malih držav, se je danes težišče organizacije premaknilo na stran malih, revnih, kulturno zaostalih in politično nezrelih držav. Ako jih seštejemo, moramo ugotoviti, da nimajo v ZN samo navadne, ampak celo kvalificirano večino.

V veliki manjšini so velike in srednje bogate države. Na še eno okolnost moramo opozoriti: kar je bilo članic v ZN v začetku, so se vse delile po skupinah; na eni strani je stal svobodni svet pod vodstvom ZDA, na drugi strani komunistični svet pod vodstvom Sovjetske zveze. V skupini svobodnih narodov seveda ni bilo take monolitne discipline kot na komunistični strani. Tam je obstojalo več organizacij in jih obstoja še danes; navadno nastopajo skupno, kadar se je treba upirati komunistični napadalnosti, drugače pa hodijo vsaka svoja pota.

Tiste države, ki so prišle v ZN bodisi letos ali pred par leti, se praviloma ne morejo prištevati ne v eno ne v drugo skupino. Njihove simpatije se nagibajo sedaj na eno, sedaj na drugo stran, vendar ne tolikokrat na komunistično, kot smo to navadno pričakovali. Ubirale so jo vsaka po svojih nevtralnih stizicah, niso se povezale med seboj v formalnih skupinah. Ta težnja po nevtralnosti bo prihajala zmeraj bolj do veljave, kajti ravno najmlajši člani ZN vidijo za sebe v nevtralnosti največ koristi od ZN. Zavedajo se namreč, da ravno radi njihove nevtralnosti noben blok ne bo ogrožal njihovega obstoja, neodvisnosti in nedotakljivosti njihovega narodnega ozemlja. Upajo, da jih bosta oba bloka še podpirala, da si zavarujeta njihove glasove pri bojnih glasovanjih v ZN in njihovih organih. Nevtralnost je tako postala geslo vseh malih, revnih in zaostalih članov ZN. Daje jim priliko in možnost, da svoje simpatije in glasove dobro vnovčujejo na tisti politični borzi, ki se imenuje ZN. Njihove simpatije in glasovi so veliko vredni za bloka, komunističnega in svobodnega, kajti vsakemu bloku lahko pomagajo do večine, navadno in kvalificirane. Še celo z abstinenco od glasovanja podpro lahko en ali drugi blok. Kar je pa glavno, jih je toliko, da kar sami zase lahko spravijo skupaj večino pri glasovanjih.

ZDA in ZSSR sta se znašli ravno v letošnjem zasedanju v čisto novem položaju. Ne ena ne druga velesila nima toliko pristašev v ZN, da lahko računa s sigurnostjo na večino. Res je, da doslej ZDA niso imele prevelike zadrege z nabiranjem glasov za svoje predloge, toda to ni nobena tolažba za bodočnost. Res je, da ZSSR ni imela doslej še nikoli prilike, da bi z bojnim glasovanjem uveljavila svoje predloge, toda to še ne pomeni, da bo zmeraj tako. Opozorili bi samo na malo okolnost v začetku letošnjega zasedanja. Ko je plenum ZN volil vsakoletnega predsednika, sta oba kandidata svobodnega sveta dobila pri prvem glasovanju skupaj le okoli 50 glasov, komunistični blok pa že 261. Navajen je bil, da jih dobi pod 15. ZDA in ZSSR bosta morali ubirati čisto nova pota, da si bosta mogli ustvarjati večine za svoje predloge. Kakšna bodo ta pota?

Odgovor na to vprašanje bi morda dobili v primerjavi sedanjih ZN z predvojnimi podeželskimi občinskimi odbori v občinah Slovenije, ki so imele nekaj industrije. Tok časa je spravljen v take občinske odbore male posestnike, kvalificirane delavce, torej ljudi podeželskega srednjega stanu. Bivši vaški politični veljaki so izginili iz odborov. V takih občinskih odborih so navadno zelo radi zabavljali proti kapitalistom z izjemo tistih, ki so živeli v občinah in s svojimi davki držali pokoncu občinske proračune. Res, da je bilo v odborih tudi par takih odbornikov, ki so zabavljali tudi proti kapitalistom v občini, toda človek ni pogosto vedel, ali mislijo zares: večine pa niso skoraj nikoli imeli.

Tako bo verjetno tudi v bodoče z ZN. Tam bodo prevladovalle stalne aličasne koalicije malih držav, ki bodo

volile organe ZN in njihove funkcionarje. Iz njihovih vrst bodo prihajale tudi resolucije, njihovi zastopniki in voditelji bodo stavili predloge. Vsa politična umetnost ZDA in ZSSR bo obstojala v tem, da bodo te in take resolucije in predlogi imeli tako besedilo, da ne bodo prizadeli interesi ene ali druge velesile. Pri tem bodo ZDA na boljšem. Vsi člani ZN bodo imeli stalno pred očmi, da bodo samo ZDA lahko prispevale zmeraj več k vedno večjim ZN izdatkom. To bodo posebno dobro razumele nove afriške države, ki bodo najbolj potrebne pomoči ZN.

ZDA ne bodo torej več zastavonoša v ZN, ta posel bo prešel v druge roke. Ne bo v plenumu ZN njihova moč, ampak v finančnem odboru ZN. Če se bo dolarju pridružila še pametna politika, ni nobene nevarnosti, da bo komunistična demagogija zmagovala pri glasovanjih.

Razumljivo je na drugi strani, da komunistični blok ne bo mogel trajno potrpežljivo prenašati take razdelitve političnih sil v ZN in da bo tam ustvarjal od zasedanja do zasedanja nove krize, ki bodo na zunaj izgledale zelo nemarno. To ni nič hudega, že zmeraj bo svet oral bolje z večnimi krizami v ZN kot pa z novo svetovno vojno.

Lasallski glasovi in odmevi

(Piše Matevž iz "Sunny Spot City-a")

La Salle, Ill. — Pokojni urednik Iv. Zupan, ki je pred leti pisal šaljivo kolono "Majk Cegare" v Glasilu KSKJ, je ugotovil o imenu našega mesta "La Salle", da se zato imenuje mesto tako, ker baje so se tu vedno "lasali" med seboj. Kako je bilo pred mojim časom, ne vem, a je mogoče, da so se tu "lasali" za druge zadeve, kakor zdaj in pa v zadnjih letih. V mojih časih tu smo se pa včasih "polasali" takole ob plačah, ko smo bili še fantje, je v nas zavrela kranjska, primorska in štajerska kri in besedo so dobile pesti, naše buče pa kar je padlo po njih.

Spopadali smo se pa tudi zaradi raznih mišljenj in včasih prav resno. Če bi bile vzdane, a vdlane v stene dvoran, doli na prvi cesti v nekdanji Kom-povi dvorani, potem v naši cerkveni dvorani in za tem tudi v stenah Doma na prvi cesti, tako imenovane mašine, ki rekordirajo glasove in govorico na filmske trake, bi čuli marsikaj zanimivega, kako se je to naše "lasanje" vršilo. Včasih je bilo kar zanimivo.

Vsako "lasanje" je do neke mere zanimivo in včasih tudi potrebno. To kaže, da so ljudje živni in da streme po nekem napredu, takem ali takem. Niso vsi "napredki" dobri, a imajo pa v sebi znake življenja in to je važno.

V dokaz naj služi to-le: Ako bi ameriški pionirji ne bili zainteresirani v napredek demokracije in svobode, bi ne bili nikoli dosegli neodvisnosti od angleške plemenitaške gospode. Zadnja sedi v njej ugodnem in prijetnem sedlu, dokler najdalj se da in šele ko začno pod sedalom prihajati skozi šila in bodice, šele tedaj se začne dvigati iz svojih sedežev in ležišč. Preje se pa ne zganejo, niti jim ne pride na misel, da so mali ljudje, ki živijo od vsakdanjega služka in dela, tudi ljudje, pred Stvarnikom nič manj vredni, kakor oni sami. Ta malomarnost raznih stanov je kriva, da pride po raznih deželah po svetu do toliko prevratov, ki zahtevajo potoke krvi. Potem se jezijo, kdo je vsega kriv in prekucstvo obešajo drugim slojem in stanovom na vrat, dasi so sami tisti, ki so take razmere ustvarili in jim dali s svojim sebičnim obnašanjem in početjem do bližnjega povod za nastanek. Potem so krivi vsi drugi, sami pa se prištevajo za mučenike. To je pač človeško, človek vedno vali krivbo na druge, sam sebi pa dopoveduje in se v svoji domišljiji postavlja kot nekaj pravičnik.

Pred več leti sem bral v neki publikaciji, ki mi jo je dal neki prijatelj Irec, kako so v tistih časih govorili in pisali na Angliškem o ameriških kolonistih, ki so se začeli dvigati in so se dvignili proti angleškemu zatiranju in izkoriščevanju pred 190 leti. Dajali so jim najgrše pridevke k njihovim imenom. Vse so bili, samo ljudje ne v o-

čeh angleških mogotcev, ki so vladali kolonijam in iste izkoriščali. To, da so kolonisti tudi ljudje, da imajo duše, kakor oni sami, da jih je treba upoštevati, ne pa samo izkoriščevati, to so se morda koristolovski angleški plemenitaši zavedali, a priznati niso hoteli nikdar. Šele skoro petletna vojna in trpljenje jim je to nekoliko dopovedalo. Razmere so jih primorale in uklonile. Tako je človeška trdovratnost.

Ta proces se stalno nadaljuje in kroži po svetu in spreminja položaje in razmere, zdaj tu, zdaj tam. Kaj to dokazuje v svojem bistvu? To, da mnogi si na svetu tu in tam prilajajo, kar ni njihovega. To na take in take načine. Ni samo tatvina to, da sežeš komu v žep in mu izmakneš dolar. Tatvina je tudi to in še hujša, če komu delaš krivico kot vladar, ali kot nastavljen oblastnik tak ali tak, da posameznikom ali skupinam ne daš tiste prostosti, do katere so upravičeni, to je gospodarske, politične in socialne. Bog ni ustvaril studenčnega izvira samo zate, da boš samo ti srkal in pil najslajšo studenčnico na svetu, ustvaril jo je za vse ljudi in vse rodove. Če jim jo ti ne privoščiš, ali pa omejuješ in obračšaš njen tok le na svoje koristi, tedaj si krivčnik in kličeš maščevanje sam nase in deležen ga boš prej ali slej. Tak je zakon narave, ki ga je dal svetu in ljudem Stvarnik sam!

Ameriška demokracija sicer ni še 100% pravična. Take popolnosti še ni dosegla. Je pa najboljša demokracija, kjerkoli in kar jih naš svet premore! To potrjuje ves naš gospodarski, politični in socialni napredek. To si jaz drzmem trdit kljub temu, da se temu mnogi tujezemski opazovalec našega življenja posmehuje in ima za našo demokracijo le nekaj posmeh sam pri sebi. To pač zato, ker naša demokracija ne diši po tisti evropski "škricarski" demokraciji, v kateri se človek začne šele pri nekih visokih poklicnih naslovih (titelnih). In tistim, ki v taki domišljiji in dopadenjih do naslovov živijo, je to težko predočiti in dopovedati. Jasno pa nam pove in pojasni vse to naše gospodarsko, politično in socialno življenje samo. Tako jasno in preprosto, da bolje ne more. Kako?

Poglej in v premislek vzemi to-le: Kako je to, da je toliko naših ljudi, ki so prišli iz preprostih kmečkih družin iz starega kraja, tu v Ameriki gospodarsko tako lepo uspelo? Doma ni bilo za nje obstanke, ne kruha, ne ničesar, dasi so imeli tam tudi tiste pridne roke za delo in bili pripravljani delati in žrtvovati, še bolj kakor tu na tujem, pa jim ni bila dana nobena prilika. Na drugi strani pa doma pri nas in po drugih evropskih državah sinovi in hčere raznih plemenitšev in bogatih slojev so imeli dostope do vsega, do šol, do najboljših vzgoje in vsega. So

vsestransko na p redovali. Vsi važnejši uradi so bili nekako kakor neka vknjižena lastnina za nje, dasi drugače niso imeli malo tistih ustvarjalnih sposobnosti in lastnosti, kakor pa pridni, zdravi in krepki kmečki sinovi in hčere. Kako vse to? Pravično in pošteno pojasniti to ni težko. Vzroki so znani in jasni. Nekaterim neljubi in čim bolj so resnični, tem bolj neljubi. Nekaterim zna biti tudi tole moje pisanje neljubo. O, razumem! Toda, nobeno prikrivanje resnice nima rešitve za te napake. Resnica je le ena! Izgovorov pa mnogo.

In resnica pri tem je, da tu v Ameriki daje naša ameriška demokracija pridnim podjetnim rokam priložnost in pristo pot do napredka. Če si podjeten, pripravljen delati in žrtvovati za svoj napredek, ti je uspeh zagotovljen, napreduješ, po nekaj letih trdega dela tu v Ameriki se voziš v lepem avtu, kakor prezident sam, živiš v lepem modernem stanovanju, kakršnega v prejšnjih bivališčih evropskih dežel nisi imel. Imeli so ga pa tisti, ki so od tvojeje dela živeli, to je višji krog. Tu nekje je pokopana tista razlika, ki nam pove in obrazloži, kaj je mogoče v naši ameriški demokraciji in svobodi. Ne kako radikalno življenje, kakršno živijo v komunističnih deželah, ampak prosto pošteno življenje, vredno življenja človeka in v tem življenju daje človeku prostost, da svobodno živi, mu daje vso prostost, da živi po veri svojih očetov in mater, da ima pravico do lastništva, ki si ga sam prisluži s trdim delom in trudom. Da sam voli po svoji najboljši modrosti in razumu svojo vlado in predstavnike v njej. To so dobrine, ki so vredne, da se živi radi njih! Ali ima take dobrine, tako demokracijo, tako svobodo tudi komunistični svet? Kje?

Naj gleda na našo demokracijo in svobodo kdo še tako pomilovalno, take demokracije, ki bi nudila človeku, posamezniku in skupinam toliko demokracije in vsestranske priložnosti za vsestranski napredek, nikjer drugje na svetu ni. V tem oziru je: "America First!"

Za to demokracijo in svobodo, da bi bila vedno boljša in boljša, se Amerikanci "lasamo" med seboj. In v tem lasanju imamo vsi nekaj besede in odločevanja, pa tudi prosto besedo v izražanju in to je bogastvo naše ameriške demokracije, kakršnega nima nobena druga dežela na svetu, vsaj ne v taki meri, kakor mi v Ameriki.

Dal Bog, da bi se tega zavedali vsi, jaz, ti in vsi! Naj živi ameriška demokracija in svoboda ter nudi streho in zavetje vsem, ki so radi Resnice in Poštenosti preganjani po svetu! God bless America!

Tudi v Španijo in na Portugalsko

Madrid, Šp. — Pozdrav iz prestolice Španije! Ko sem si ogledal Pariz, sem se odpeljal dalje v Lurd, od tam pa v Madrid. Španci so bili na meji zelo ljubozni in niso nič pregledovali prtljage. Zdaj sem v Madridu in od tu si bom ogledoval Španijo.

Danes sem bil v 69 km oddaljenem Toledu, kjer sem si v spremstvu preserskega župnika č. g. Perčiča ogledal Alkazar, pozorišče herojske borbe Špancev proti komunizmu. Zelo zanimivo! Ni čuda, da komunisti še danes ne morejo prebleto poraz, ki so ga doživeli na Španskem.

Ko si ogledam še nekatere druge kraje, se odpeljem v Lizbono na Portugalskem, od tam pa nazaj v Ameriko. Potovanje je bilo raznozilno, dosti lepega sem videl, vse od Petrograda do Madrida. Zdaj se hvala Bogu bližja koncu.

Posameznikom nisem utegnil pisati, ker ni bilo časa. Naj mi oprostijo. Od jutra do večera sem bil na nogah ter tako porabil odmerjeni čas za razgled in potovanje.

Pozdrav vsem čitateljem in nasvidenje v Ameriki! Bog živi! Jože Grdina.

Zahvala darovalcem za cerkev št. Vid pri Stični

Cleveland, O. — Za popravilo farne cerkve sv. Vida pri Stični so darovali sledeči: \$50 je darovala Miss Alice Struna, \$27 sta ponovno darovala Mr. in Mrs. Louis Ižanec. Po \$10 so darovali: Mr. in Mrs. Frank Gliha, Mr. Joseph Jaklič, Mr. in Mrs. Janez Kastelic, Mr. in Mrs. Frank Gouf; \$7 je darovala Mrs. Mary Owen. Po \$5 so darovali: Mr. Matija Pižmoht, Mrs. Mary Hauptman, Mrs. Ana Hauptman, Mr. in Mrs. Frank Jurečič, Mr. in Mrs. Joe Novak, Neimenovana. \$3 je darovala Mrs. Josephine Cerar. Po \$2 so darovali: Mrs. Ana Marinič, Mrs. Mike Hribar, Mr. in Mrs. Martin Komarčar in Mrs. Viktorija Deslich.

Vsega skupaj je bilo nabrane ga \$560.00. Zadnjo vsoto smo poslali prejšnji teden. Ko bomo prejeli odgovor, bomo vse darovalce obvestili.

Vse darovalce lepo pozdravljamo!

Mary Ižanec
Frances Skubic
Joseph Stepec.

Mimogrede v Milwaukee

Milwaukee, Wis. — Na delavski praznik ima slovenska fara Sv. Janeza vsakoletno romanje vernikov na Sveto goro (Holy Hill). Kot vedno je bilo tudi letos na tem romanju polno naših in drugih vernikov. Dopoldne ob 11. uri je daroval sv. maše župnik rev. Claude Okorn v polno zasedeni krasni cerkvi. Na koro je prepeval slovenski cerkveni mešani zbor pod vodstvom pevovodje Ernesta Majheniča. V tej izredno akustični cerkvi je mogočno donela slovenska nabožna pesem in verniki niso mogli prehaliti petja izvrstnega slovenskega cerkvenega pevskoga zbora. Kasneje sem prisluhnil debati manjše skupine. Med njimi je stal pater John, sin slovenskih staršev, ki jim je s ponosom razlagal, da njegova mati in oče prihajata tudi iz tega slovenskega naroda, ki zna tako lepo peti. Meni je bilo prijetno v sru. Milwaukeeški Slovenci smo lahko ponosni na ta slovenski cerkveni pevski zbor in pevovodjo Ernesta Majheniča.

V soboto, 17. septembra, zvečer je imela farna plesna skupina Slovenski nagelj v dvorani sv. Janeza zabavno-plesni večer z lepo udeležbo naših ljudi in prijateljev, ter se je končal z izredno lepim uspehom. Za ples je igral neumeri in odlični Šanžonov orkester. Za jedačo in pi-jače so skrbeli člani in članice te plesne skupine. Bil je prav lep slovenski zabavni večer in želja vseh je bila, da bi se taki zabavni večeri večkrat ponovili.

V mesecu avgustu se je vršil v Milwaukee, državni sedmi muzikalni festival harmonikarjev in kitaristov. V hotelu Schroeder je igralo in tekmovalo okrog 3.000 mladcev in mladenk, zvanih "cadeti," v starosti od 6. do 25. leta. V dneh tekmovalja je prisostvovalo več tisoč poslušalcev. Pri tekmovalju harmonikarjev je igral tudi mladi Slovenec 11-letni Karl Strmšek iz našega mesta. Na svoji klavirski harmoniki je odlično odigral skladbo F. D. Marchettija "Prava ljubezen." Sodniki se mu enakomerno prisodili prvo mesto in je kot zmagovalac v tej grupi prejel plavi trak blue-ribbon. Za igranje v duetu, valček Min-die-Cere "Prava ljubezen" pa je prejel za lepo igranje — častno diplomu. Po končanih tekmah

je bil v kristalni dvorani hotela Schroeder banket v čast tekmovalcev, kjer so v prisotnosti staršev in ostalega občinstva razdelili mladim zmagovalcem nagrade z ogromnim aplavzom in ob igranju vseh vrst harmonik. Nadebudni harmonikar mladi Karel obiskuje znano muzikalno šolo, ki jo vodi Slovenka ga. Helena Zainer. Talentiranemu Karlu Strmšku k uspehu iskreno častitamo ter mu želimo še večjega uspeha v bodočnosti.

Slovensko kulturno društvo Triglav vabi vse članstvo na redni občni zbor, ki bo v nedeljo, 9. oktobra, ob 4. uri popoldne v dvorani sv. Janeza. Nadalje društvo vabi vse člane in prijatelje na slavnostjo akademijo ob 10-letnici delovanja, ki bo v nedeljo, 20. novembra, popoldne v dvorani sv. Janeza. Društvo Triglav bo s to akademijo praznovalo 10-letnico delovanja slovenskih novonasteljenec v Milwaukee. Program akademije bo pester in zanimiv, po programu pa bo ples in prijateljska zabava. K udeležbi že danes vsi stari in mladi prijateljsko vabljeni.

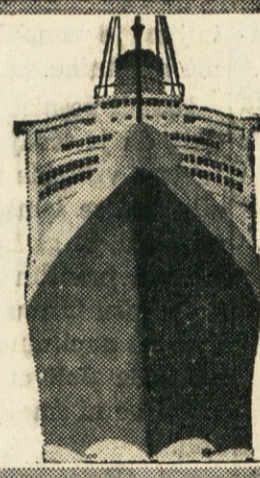
Župnija sv. Janeza bo imela prihodnji mesec, v soboto n nedeljo 12. in 13. novembra, vsakoletni farni sejem, oziroma bazar z mnogimi zabavnimi igrami. Bazar ima pripravljenih mnogo lepih daril za nekatere srečne zmagovalce. Za lačne in žejne bo vse pripravljeno, posebno v nedeljo, ko bo za kosilo pečena piška. Bazar se bo vršil v dvorani sv. Janeza na Deveti cesti in ste vsi prisrčno vabljeni na ta slovenski farni sejem.

V soboto, 8. oktobra, si bosta pred oltarjem v cerkvi sv. Janeza obljubila večno zakonsko zve-stobu zala gdč. Marie Divjak in g. John Weickelt, oba iz Milwaukee. Mladima poročencema iskreno častitamo ter želimo vse najlepše v bodočem življenju!

Na lepem prostoru pred katedralo sv. Janeza v sredi mesta, so preteklo soboto popoldne ob veliki udeležbi občinstva odkrili krasen spomenik v čast "Materi Emigrantki" pokojnega milwaukeeškega kulturnega in občinskega javnega delavca g. W. G. Bruce-a. Ta lepi spomenik je bronasti kip stoječe matere, malo večje od naravne velikosti, pokrite z debelo ruto na glavi, držeč na levi strani v naročju malo dete, na desni strani ob vznožju pa stoji drugi otrok, ki se drži z rokami maminega krila. To izredno umetniško delo je ustvaril naš in eden danes največjih živčih umetnikov-kiparjev mojster Ivan Meštrovič. Umetnik je po rodu Hrvat, in je že leta 1948, radi neznanstvih domaćih političnih razmer, emigriral v Ameriko, kjer je postal tudi državljan. S to zamisljo je kipar Meštrovič, počastil vse matere — emigrantke. To zadnje Meštrovičovo umetniško delo ne bo samo v okras našega mesta, temveč b v ponos tudi nam vsem jugoslovenskim naseljen-cem. L. G.

Za 25 milijonov vozickov odpeljejo na leto iz trgovin

Po podatkih, ki jih je zbral Super Market Institute, odpeljejo iz velikih samopostrežnih trgovin v naši deželi kupci vsako leto nakupovalnih vozickov v skupni vrednosti za celih 25 milijonov. Kupci in kupovalke odpeljejo vozické največ v prepričanju, da jih bodo prihodnjic pripeljali nazaj. Največkrat na to pozabijo. Ponekod vozické tudi nasilno kradejo. Vsekakor trpe samopostrežne trgovine velikanske škodo, ki jo kusaajo na vse načine preprečiti. V kolikor jim to ne uspe, jo prenesejo na blago, torej na kupce. Na to pomislimo, kadar vidimo te vrste vozické na krajih, kamor ne spadajo.



PREŽIVITE BOŽIČ V JUGOSLAVIJI

... s Cunard veleladjama
do Cherbourg!

• Potovanja — Tri petdnevna potovanja v Evropo ta decembar na Queen Elizabeth in Queen Mary* vam omogočijo dohod v Jugoslavijo za Božič k prijateljem in sorodnikom! Priročne zveze nudijo tudi priliko, da spotoma obiščete Pariz.

• Zabave — Prijatelji na ladji in kratak čas, odlična hrana (vključevši vaša priljubljena jugoslovanska jedila), brezhibna postrežba ... dovoljenje za dosti proste prtljaje!

• Prihranek — Znižane sezonske cene in 10% popusta za obratno vožnjo nudi do 18% prihranka. (Znižane vožnje vzhodno do 14. aprila; zahodno od nov. 1. — junija 1.). Vožnja do Cherbourg, povratna vozovnica; Turistični razred od \$362; kabinski razred od \$476; prvi razred od \$763. Francoska pristanišča taksa ekstra.

*Queen Elizabeth, 1. in 16. decembra; Queen Mary, 10. decembra.

ŽELEZNIŠKA VOZNA IZ PARIZA

	čas	I. razred	II. razred
Beograd	24½ ur	\$40.75	\$26.70
Zagreb	20 ur	\$35.60	\$23.25
Ljubljana	19 ur	\$33.60	\$21.85

Dobite Vaše drage v Ameriko! Prepustite Cunardovi priročni, zanesljivi predplačni službi, da uredi vse podrobnosti odhoda, prihoda in potovanja. Znižane cene za bona fide emigrante na vseh potovanjih na zapad, razen od 1. julija do 14. oktobra.

CUNARD

Obiščite Vašega lokalnega potniškega agenta za ureditev potovanja prav do Vašega cilja!

FRANCE BEVK:

STRAŽNI OGNJI

"Pesjani, neverniki, ki zame-tujejo Jezusa Kristusa in trpin-čijo njegove vernike!" je govo-ril glasno, bridko in stiskal pe-sti na hrbtu. "Ali ni nikogar, da bi zajezil to zlo? Seveda so. Na gradovih tičijo, za sivim zi-dovjem čakajo, njihovi me-črjavijo. Sebe pasejo!"

Vrata so se odprla, v izbo je pogledala stara Beta, držala vo-gal rute na usta, njene oči so zrle z vso skrbnostjo v gospo-

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

WOMAN — Care for infant, Light housekeeping. Live in. \$50 a week. Own room. Air cond. T.V. Refer-ences. OR 4-2970. (193)

HELP WANTED — MALE

FULL TIME BILLER

Permanent Position
Truck line experience
Hours 5 P.M. to 1 A.M.

Apply MR. PANKO

ADMIRAL TRANSIT CO.

5502 W. 47th
LU 2-0600

(192)

HELP WANTED — FEMALE

Clerk-Typist

Age 20-35 years, who likes work-ing with figures, experience very desirable, must have higher de-gree of accuracy than experience. —Pleasant working conditions, free paid hospitalization, good salary to start.

Apply in person.

Italian Swiss Colony

2545 S. ASHLAND AVE.

(191)

Registered Nurses

Licensed practical nurses who either have or are willing to obtain Colo-rado registry. All shifts open. Good starting salaries plus differential for shifts. — Uniform, laundry and meals furnished, 2 weeks paid vacation, 12 days sick leave per year, 6 holidays per year. Maintenance available if so desired. Also DIETITION A.D.A., opening in Fall, 65 bed hospital in a friendly and growing community.

Wire or write

Director of Nurses or Administrator
**SOUTHWEST MEMORIAL
HOSPITAL**
Dept. S
CORTEZ, COLORADO

(193)

HELP WANTED — FEMALE

EXCELLENT IMMEDIATE OPENINGS FOR REGISTERED AND LIC. PRACTICAL NURSES

All Shifts Open Good Salaries Plus

Differentials For Evening and Nights

"MAINTENANCE AVAILABLE, OR NEARBY ROOMS
AND APARTMENTS TO HOSPITAL"

LIBERAL PERSONNEL POLICIES

APPLY, WRITE OR WIRE DIRECTOR OF NURSES

ST. JOSEPH'S HOSPITAL

DEL NORTE, COLORADO

(193)

svojih plemiških gospodarjev, ki so jih redili in plačevali. Po-sebej jih je mrzil še od takrat, odkar je bil njegov brat Lenart med njimi, korenjak, da ga je deset let starejšega vrgel kot bilko na tla, a potepuški, da je zapustil visoko šolo v Čedadu, v kateri ga je on vzdrževal, in po-begnul med soldnike. Dolgo ni slišal nič o njem, dokler mu ni nek grajski pevec prinesel vesti, da se tepe na Nemškem nekje in pije vino ko goba. Gos-pod Primož je bil vesti in po-zdrava vesel, saj je brata rad imel, le zameril mu je, da je moral postati vprav galjot, in jih je maral radi tega vsak dan manj. Vsak dan je sklenil, da ga bo prvo ozmerjal, kadar pri-de, nato šele ga bo objel.

"S kristjanj se tepeš, potepin, tu pa se Turki gostijo in se sme-jejo v pest. Če ti vse odpustim, tega ti ne odpustim nikdar."

V tistem hipu je nekdo potr-kel na okno. Duhovnik se je še-le na drugo trkanje oglasil.

"Kdo je?"

"Lenart."

Primož se je sprva zavzel in prestrašil, kakor da je iz nje-govih misli stopila predenj pri-kazen brata v hipu, ko jo je kli-cal in rental nad njo. Čez hip je stopil do okna in ga odprl.

"Ti si torej? Čemu lažiš okrog hiše in ne stopiš v vežo."

"Bal sem se te," je dejal veli-kan v zadregi. "Ali si hud na-me?"

"To se bova še pogovorila," je vpičil duhovnik oči v senco, ki

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

ST. MARGARET of SCOTLAND — 6-rm. bungalow, enclosed rear porch, 2 full baths, gas heat, recreation rm. in full bsmt. with bar, extra room finished also work room, 2-car garage, alum. awnings, storms, screens. Reasonable. 10043 S. Morgan. Beverly 8-9881. (191)

BY OWNER — 3 yr. old face brick ranch type, 2 large bdrms., full bsmt., F.A. gas ht., slide dr., patio, 1½ car. Grounds beaut. landscaped. Combination alum. s. s., G.E. built-ins, refrig., air-cond. Conv. to schools, shop-ping, Bluebird bus. \$28,750. 11157 Shaw. For appt. FI 5-6913. (193)

DEERFIELD — By owner. To see it is to love it. 3 yr. old split level. 3 bdrms., full bsmt., fin. den. All elec. kitch. Circle drive, patio, garage. 2 blocks from schools, bus. Low 30's. WI 5-2414. (193)

MT. PROSPECT DE LUXE RANCH BY OWNER

Immaculate home. Must see to appreciate. 3 bedrooms or 2 bedrooms ranch. Most desirable location in this suburb. All rooms are extremely large. Kitchen 16x16, loads of cabi-nets; with spacious breakfast of area overlooks backyard that looks like a park. 2/3 acre. Plenty of closets in home. Oodles of storage in 2 car at garage. 5 min. ride to train, bus, schools, churches, shopping. Carpets & drapes, new auto, water softener. 12 cu. ft. refrig.; sit down lawn mow-er. Mid 20's for quick sale. Immediate possession. CL 5-7949. (193)

INTERESTED in living near "Fields" and "Sears" Shopping Center? — 3 bdrm. ranch, att. gar., full bsmt., patio, ground level entrance, cham-bers, built-in, Frostone cabinets, fully decorated, gas ht. Immediate possession. By owner \$21,300. TE 2-1827. (196)

OAK PARK — By owner. 5 rm. bun-galow, tiled kitch. and bath, crptd. and drapes, F.A. gas ht., 2 car gar., 220 wiring. Nr. schools and transp. Priced well under \$20,000 for im-med. sale. EU 6-2513. (194)

ARLINGTON HTS. — By owner be-ing trans. Must sell. 3 bdrm. ranch. On large well landscaped lot. Patio with barbecue. Scnd. carport. Large shade trees, dish washer, wrr. softener, gas ht. Many extras. \$17,800. — 1224 N. Chicago. CL 5-4173. (192)

jo je razločil za bratom. "Kdo stoji za teboj?"

"Neka ženska."

"Neka ženska?" je postal Pri-mož nezaupljiv.

"Na poti sem jo našel."

"Čakaj," je vzel Primož sve-tiljko in stopil v vežo.

Vežna vrata so se odprla, iz-pred ognjišča je planila jarka svetloba in se razlila po Lenar-tu in Lizi, ki sta stala na vra-tih.

Primož se zdaj ni zmenil toli-ko za Lenarta, gledal je po žen-ski, ki je stala za njim in vsa gorela v vročici, toliko, da se je držala na nogah. Primož je spo-znal, da je brata napačno sodil prvi hip, vendar je vprašal:

"Kaj hoče ta ženska?"

"Turki so ji vzeli otroke in ona jih išče," je pomežiknil Len-art in napravil z roko zname-nje duševne zmedenosti.

Liza se je opotekla in sedla.

Niti kapljice krvi ni bilo v njem obrazu, vzdihnila je in se zgrabila za prsi:

"Tako slabo mi je!"

"Turki, praviš?" je vprašal Primož mirno, le Beta, ki niče-sar ni vedela o tem, se je pre-plašena pokrižala.

"Bog in svetj križ božji! Sve-ta Marija nam pomagaj!"

Primožu se je zasmilila revica, ki je sedela na svežnju drv in iskala s suhimi ustnicami vo-de.

"Da ji jesti in piti!" je naro-čil strežnici. "Pripravi ji ležišče!"

Liza je pokusila samo vodo, jesti ni mogla. Groznica jo je tresla, da je begala z očmi in iskala, kot da česar ne more najti.

"Pojdi z menoj!" je dejal Pri-mož Lenartu.

Stopila sta v izbo.

Primož je položil svetiljko na mizo in hodil z dolgimi koraki iz kota v kot. Slednjič se je u-stavil pred bratom in vprašal strogo:

"Povej, kod si se potepal?"

Vprašanje je bilo čudno. Če bi ga bil Lenartu zastavil na ta način kdorkoli, zameril bi mu bil. Brata se je bal. Čutil je krivdo pred njim. Duhovska obleka in resni, zgubani obraz sta mu vzbujala spoštovanje.

"Po svetu sem hodil," je dejal.

"Obilo dežel sem videl, mnogo-tero stvar sem doživel."

"In česa si se naučil?"

Tega vprašanja Lenart ni čakal. "Tuja mesta sem videl," je jecjal. "Tuje šege ... tuje na-vade ..."

"In tuje grdobije," ga je pre-kinil Primož ostro. "Če se nisi nič pametnega naučil, da bi ko-ristil sebi in drugim, predvsem drugim, ponavljam še enkrat, pa povej, kaj si delal ves ta čas."

"Bojeval sem se."

"Bojeval si se, galjot? Zoper koga?"

"Zoper Ogre, zoper Matjaža."

"Proti Ogrom? Zakaj pa ne proti Turkom?"

Lenart je obstal, njegove oči so čudno strmele v brata, ki je stal pred njim ko sodnik, hujši ko sodnik.

"Ne veš? Jaz vem, zakaj. Ra-di tega, ker Turki niso kristja-ni in ker pustošijo naše vasi. Če bi Turki molili krščanskega Boga in bi ne hodili z ognjem in mečem med nas, bi se boje-val z njimi, a? Povej! Govori!"

"Šel sem, kamor so mi veleli, delal sem, kar so mi ukazali," se je branil Lenart.

"Če bi ti bili ukazali iti v pe-vel, bi šel tudi?"

"Pustil sem jih in sem hotel iti med beneške soldnike, da bi se tepel s Turki. Če mi veruješ ali ne, taka je resnica."

"Tako? Zakaj pa se ne tepeš z njimi, če si galjot? Če bi bil jaz galjot, bi se tepel s Turki; ker sem duhovnik, oznanjam božjo besedo. Vsakdo naj vrši svoj poklic, ne da se norčuje iz ljudi in iz Boga ..."

Lenart je bil prepaden. Ver-jel je, da mu bo brat rekel ne-katero, tako trdega sprejema le ni pričakoval.

"Saj nisem mogel do Beneč-nov, ker so me prehiteli Turki."

Bridkost razočaranja nad spre-jemom bi bil rad požrl, a se mu ni posrečilo, zato je zinil da-lje: "Ti mi še nisi pozabil, da

sem pobegnul brez slovesa in pustil šolo in bukve. Hotel si, da postanem duhovnik, a nisem čutil poklica za to. Ali ne bi se me stokrat bolj sramoval, če bi ne živel po besedi, ki bi jo učil?"

Primož je obstal. Bratova beseda je trepetala. V duhov-nem gospodu se je globoko zga-nilo, stežka se je premagoval, da mu ni planil na prsi.

"Če je tako, je že stokrat bo-lje, da si soldnik. Zakaj pa mi tega takrat povedal nisi?"

"Saj se te še danes bojim."

In se je dvignil. "Če pa res mis-liš, da sem ta leta zapravil za Boga in za ljudi, pojdem nad Turke še to noč ..."

"Sam ne boš nikamor hodil," je stopil Primož do njega. "Tak strah pa tudi nisem, ko misliš

NAZNANILO

Cenjenim rojakom sporočam, da sem odprl novo

Irgovino z mesom pod imenom

VESEL'S CHOICE MEATS

654 East 185th St.

IV 1-0826

Na zalogi bom imel vedno sveže meso vseh vrst in naj-boljše kvalitete, prekajeno meso, domače klobase in raz-novrstno drugo mesnino.

Potrudil se bom, da boste s postrežbo in kvaliteto za-dovoljni. Se priporočam:

CARL VESEL, lastnik

Odprto od 9. dop. do 6. zvečer vse dni, razen nedelje.

Govorimo slovensko!

1898

1960



NAZNANILO IN ZAHVALA

V neizmerni žalosti naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da nas je na obisku v svoji rodni domovini za vedno zapustila naša ljuba mama, stara mama, sestra, teta in svakinja

Josephine Spiler

roj. MACEK

Naša draga pokojnica je bolehal dva meseca in je previdna s sv. zakramenti za umirajoče izročila Bogu svojo blago dušo dne 5. septembra 1960 v Ljubljani, Slovenija.

Pokopana je bila dne 7. septembra 1960 na pokopališču na Viču. Njeno truplo je bilo položeno na mrtvaški oder v Jožefovi mrliški vežici na Zalah.

Njen soproj John je umrl dne 4. septembra 1947 v Clevelandu. V cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. je bila dne 24. septembra darovana za mir in pokoj njene blage duše sv. maša za-dušnica.

V dolžnost si štejemo, da tem potom izrečemo globoko zahvalo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so darovali za sv. ma-še, nam izrekli sožalje in nas tolažili v tej tako težki uri.

Posebno zahvalo smo dolžni bratu in sestri rajnice g. Francu Orlovi in ge. Anni Zrimšek, oba iz Ljubljane, katere sta med bo-leznijo tako ljubeče skrbela za njo in imela v oskrbi pogreb v Ljubi-ljani. Njune dobrote ne bomo mogli nikoli povrniti.

Iskreno se zahvaljujemo tudi vsem pogrebcm, ki so jo spre-mili na njeni zadnji poti, kar mi nismo mogli storiti.

Ljubljena, nepozabna mama, počivaj v miru v rodni grudi, do-klar se ne snidemo v nebesih!

Truplo Tvoje zemlja krije,

v temnem grobu mirno spiš,

srce Tvoje več ne bije,

bolečin več ne trpiš.

Nam pa žalost srca, trga,

solza lije iz oči,

dom je prazen in otožen,

ker Te več med nami ni!

Zalujoci ostali:

STANLEY, sin

VIOLET KOCUR, hčerka

RENEE, ALLAN, SALLY ANN SPILER;

KEVIN ALLAN KOCUR, vnuka in vnučkinji

V starem kraju zalujejo:

brat FRANC ORLOV, sestra ANA ZRIMSEK

ter ostalo sorodstvo

Cleveland, Ohio, 5. oktobra 1960.

ti ... Koliko sem premislil o tebi in premolil zate!"

Brata sta se tesno objela.

35.

Tiste noč sta se brata razgo-varjala zelo dolgo. Pogovor se je sukal največ o Turki in o Lenartovih doživljajih. Ta je vedel povedati nekatero o cesar-ju Frideriku in o Matiju Kor-vinu, o vojnih pohodih in o no-vem orožju. Primož je poslušal z vidnim zanimanjem in zdaj zdaj vpraševal: "In zakaj se kri-stjani ne obrnejo proti Tur-kom?" Lenart je na slednje ta-ko vprašanje skomizgnil z ra-meni.

Medtem se je bilo nebo doce-la pooblačilo, tema se je zgosti-la, debele deževne kaplje so za-čele padati na zemljo. V veži je ležala na slami Liza. Ko sta moža stopila s svetiljko k njej, je upirala v Primoža izgubljene oči.

Ženske dobijo delo

Išče se žensko

Slovenko ali Hrvatiko, ki živi v St. Clairski okolici, da bi po-magala v kuhinji v restavrantu. Kličite EN 1-9113. —(192)

MALI OGLASI

Sobe se odda

Tri opremljene sobe se oddajo zakoncem ali dvema treznima možkoma. Si lahko sama kuhata. Kličite po 5. uri UL 1-7484. (191)

Hiša naprodaj

6 sob za eno družino, kopal-nica, 1½ garaža, blizu cerkve Marije Vnebovzete. Kličite LI 1-1974. (193)

Hiša naprodaj

Tridružinska hiša, zelo velika, kakor nova, ima nove poplošče-ne kuhinje in kopalnice, novi plinski furnezi, nove bakrene cevi, novi porči. Dohodek \$250. Kličite GL 1-4946. (193)

Sobe se odda

Štiri sobe se oddajo spodaj, spredaj, na 1169 E. 60 St. odra-slim. Kličite HE 1-3489. (194)

Naprodaj

Lastnik prodaja hišo na 6404 Orton Ct. Cena \$10,500. Kličite LA 4-7669 ali po 6. uri LA 4-2427. (192)

Stanovanje se odda

Tri čiste, neopremljene sobe se odda enemu ali dvema odras-lima za \$36 mesečno. Vprašajte na 1176 E. 61 St. spodaj, spredaj. (X)

Rooms for rent

5 rooms and bath. Call HE 1-1126 or inquire at 6102 St. Clair Ave. (X)

Zastoj stanovanje

v 4-sobni hiši, mala plača, sta-rejšemu paru v pokoju, brez otrok, v zameno za čiščenje ma-lega urada in čuvaja. Kličite MU 1-4787 ali po 4:30 ur MU 1-3877. (W)

Hiša naprodaj

Lastnik prodaja dvonadstrop-no hišo radi odhoda; 3 spalne sobe, kuhinja, obednica, spre-jemna soba, dve garaži. Vse v najboljšem stanju. 3 minute od E. 185 St. KE 1-7889. (193)

Soba se odda

Spalna soba se odda. Oglasite se pri Mrs. Mary Komat, 1089 E. 66 St. spodaj. —(193)

KUPIM LOT</

JULES VERNE:

CARSKI SEL

(Mihael Strogov)

POVEST

Nekaj trenutkov pozneje so bili vsi trije na ovinku pred skalo, kjer je bil Mihael Strogov spravl taratajko v zavetje.

Bori, ki jih je vžgala strela, so se goreli. Cesta je bila prazna. Vendar se Mihael Strogov ni mogel zmotiti: slišal je pok strelnega orožja.

Nenadoma se je zaslislalo strašno renčanje in drugi strel se je oglasil onstran skale.

"Medved!" je vzkliknil Mihael Strogov, ki je predobro poznal njegovo renčanje. "Nadja! Nadja!"

Potegnil je nož izza pasu in v strahovitem skoku planil okoli skale, za katero ga je čakala mladenka.

Bori so goreli od vrha do tal in razsvetljevali pozorišče. Ko je Mihael Strogov dospel do taratajke, se je nekaj ogromnega zavalilo proti njemu.

Bil je velikanski medved. Nevihta ga je prepadla iz lesa, ki pokriva uralsko pobočje, da je prišel iskat zavetja v svoje navadno bivališče, t.j. v vdolbino, kjer je vedrila Nadja.

Stranska konja, ki sta se splašila pred strahotnim roparjem, sta potrgala konopce in zbežala. Voznik, ki je mislil le na svoje konjičke, je zdirjal za njima. Nikogar ni bilo, da bi branil mladenko pred medvedem.

Pogumna Nadja ni izgubila glave. Medved, ki je ni videl takoj spočetka, je napadel najprej konja v ojnica. Nadja je skočila iz vdolbine, kjer je bila skrita, tekla k vozu, zagrabila samokres Mihaela Strogova, se obrnila proti medvedu in sprožila nanj iz neposredne bližine.

Medved, ki je bil lahko ranjen na plečih, se je obrnil proti mladenki, izogniti se mu je hotela na ta način, da je stekla okoli voza. Vsled strahu se je tudi srednji konj skušal odtrgati in ubežati. Ako bi se vsi konji izgubili v gorovju, bi bila nadaljnja vožnja nemogoča. Da to prepreči, se je Nadja obrnila zopet naravnost proti medvedu in s čudovito hladnokrvnostjo drugič ustrelila nanj prav v trenutku, ki jo je hotel s silnima šakama pobiti na tla.

To je bil drugi strel, ki je počil nekoliko korakov od Mihaela Strogova. Toda on je bil tu! Z enim skokom je planil med medveda in mladenko. Zamahnil je z roko od spodaj navzgor in razparal velikansko žival od trebuha do goltanca. Medved se je zgrudil mrtev na tla.

"Nisi li ranjena, sestra?" je vprašal Mihael Strogov in se naglo obrnil proti mladenki. "Ne brat," je odgovorila Madja.

V tem trenutku sta prihitela tudi oba poročevavca. Alcide Jolivet je skočil pred konja. Moral je biti močnih rok, ker se mu je posrečilo, da ga je ukrotil. On in njegov spremljevalec sta videla, kako je Mihael Strogov prepral medveda.

"Hudirja," je vzkliknil Alcide Jolivet, "kakor ste preprosti trgovec, gospod Korpanov, pa vendar še nekam spretno sučete lovski nož."

"Zelo spretno celo," je dostavil Harry Blount.

"V Sibiriji, gospoda," je odgovoril Mihael Strogov, "je človek prisiljen, da se po malem navadi vsega."

Alcide Jolivet je motril mladega moža.

V polni svetlobi, s krvavim nožem v roki, visoke rasti, odločnega izraza in z nogo na trupu poginolega medveda je bil Mihael Strogov videti naravnost lep.

"Pravi dečko!" si je dejal Alcide Jolivet.

Nato je stopil naprej in je s klobukom v roki spoštljivo pozdravil mladenko.

**V blag spomin**

OB PRVI OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA IN OČETA

Jakoba Popek

ki je umrl 5. oktobra 1959. leta

Minilo je že leto dni
odkar zapustil si nas Ti,
mi pa vsi smo žalostni,
ker Te več med nami ni!
Sedaj vse prazno je pri nas,
odkar ne sliši se Tvoj glas!

Sveta vera nas tolaži,
da se enkrat snidemo,
kjer ni joka, ne bolesti,
v raju tam — nad zvezdami!

Tvoji žalujoči:

SOPROGA in OTROCI

Cleveland, Ohio, 5. oktobra 1960.

Nadja se je nalahno priklonila.

Alcide Jolivet se je obrnil k svojemu tovarišu in dejal:

"Sestra, ki je vredna brata! Ako bi bil jaz medved, bi se ne hotel praskati ob tale nevarni, dasi čisto ljubeznivi par."

Harry Blount je bil nekoliko oddaljen in je stal s klobukom v roki pokonci kakor žrd. Neprisiljena vljudnost tovariša je le še povečala njegovo naravno hladnost.

Medtem se je vrnil voznik, ki se mu je posrečilo, ujeti oba pobegla konja. Najprej je z obžalovanjem pogledal krasno žival, ki je ležala na tleh in ki jo je moral prepustiti roparicam, potem pa si je dal opraviti s

svojo vprego.

Mihael Strogov mu je pojasnil položaj obeh potnikov in svoj načrt, da jima posodi enega konja.

"Kakor ti je drago," je odgovoril voznik. "Toda dva voza namesto enega..."

"Dobro, prijatelj," je odgovoril Mihael Strogov, ki je takoj pogodil njegovo misel, "prejel boš dvojno plačilo."

"Naprej, moje grlice! je zavpil voznik.

Kaj se
kuha?



?

Nadja je stopila v taratajko, Mihael Strogov in njegova tovariša pa so ji sledili peš.

Bilo je ob treh. Vihar je ponehaval in ni divjal več tako silno po soteski. V kratkem so bili na vrhu.

Ob prvem svitu zore je taratajka dospela do telege, ki je vestno tičala v blatu do kolesnih glavin. Popolnoma jasno je bilo, da je krepak potegljaj vprege raztrgal voz na dva konca.

Enega stranskih konj taratajke so z vrvmi pripregli k zadnjemu koncu telege. Dopisnika sta se usedla na sedež čudnega voza in obe vpregi sta se začeli istočasno pomikati naprej. Ker so se vozili samo še po uralskem

pobočju navzdol, ni bilo pričakovati kake posebne nezgode.

Šest ur pozneje sta se oba voza drug za drugim pripeljala v Jekaterinburg, ne da bi se jima na potu pripetila kaka nesreča ter prekinila vožnjo.

Prva oseba, ki sta jo časnika zagledala na pragu pošte, je bil njun voznik. Zdelo se je, da ju čisto mirno pričakuje.

V resnici dobrodušni Rus je hitel brez zadrege in smehljajočih se oči k obema potnikoma

in jima je pomolil roko, da sprejme napitnino.

Zaradi resnice moramo povedati, da je tedaj Harry Blount tu jeza vzkipevala z vso britanskim silo. Da se jamščik ni previdno umaknil, bi ga bil po vseh britanskih pravilih s pestjo udaril po obrazu in mu tako plačal za služeno napitnino.

Alcide Jolivet se je smejal, kakor se ni smejal morda še nikoli.

(Dalje prihodnjtč)

GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 17002 Lakeshore Blvd.

Pokličite podnevi ali ponoči

HEnderson 1-2088

KEnmore 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene

Pridružite se našemu jesenskemu festivalu,
da praznujemo veliko otvoritev naše
Euclid-Green podružnice na 18235

COME
ONE
COME
ALL!

Euclid Ave. v Euclid-
Green nakupovalnem središču,
v dneh od 10. do 14. oktobra

Society

NATIONAL BANK

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



Pridite vsak čas med uradnimi urami: od ponedeljka do četrka od 9:30 dop. do 2:30 pop., v pelek od 9:30 dop. do 6. zvečer. POSEBNOST odprta hiša v ponedeljek, 10. oktobra, od 5. do 9. zvečer. Registrirajte se za VELIKE DOBITKE * Okrepčila za vsakogar * Vsak obiskovalec dobi SPOMINČEK Odprite bančni ali hranilni račun za \$50 ali več in dobite slavno GENERAL FOODS KITCHENS KUHARSKO KNJIGO.

ALL SAVINGS
DEPOSITED THROUGH
October 17th

Earn

4%

Current Rate

FROM
October 1st!

SAVE
SAFELY

AT THREE
CONVENIENT LOCATIONS...

Save
by
Mail...

POSTAGE PAID BOTH WAYS

ASK FOR FREE
SAVE-BY-MAIL KIT



ST. CLAIR
SAVINGS

813 East 185th Street
25000 Euclid Avenue
6235 St. Clair Avenue